

# Die heilige Nacht.

(Mohr.)

Frz. Gruber. [1818]

Gesang u. Harmonium (ad lib. Klavier u. Violine).

Ruhig, schlicht und innig. *p dolce*

Singstimme. *p dolce*

Stil - le Nacht! hei - li - ge Nacht!

Harmonium. *p dolce* *rit.* - - *p*

*pp*

Al - les schläft, ein - sam wacht nur das trau - te, hoch - hei - li - ge Paar. Hol - der Kna - be im

*pp*

*cresc.* *p*

lo - ckigen Haar, schlaf in himm - li - scher Ruh, - schlaf in himm - li - scher Ruh.

*cresc.* *p*

Klavier. *p*

*Ap dolce*  
 Stil - le Nacht!

*p dolce*

*Die Arabesken stets sehr unaufdringlich*

hei - li - ge Nacht! Hir - - ten erst

*dazwischen werfend*

kund ge-macht; durch der En - gel Hal - le-lu - ja

tönt es laut von fern und nah:

This system contains the first line of music. It includes a vocal line with lyrics, a grand staff for piano accompaniment, and a detailed bass line. The lyrics are 'tönt es laut von fern und nah:'.

**B**  
*f cresc.*  
 Christ, der Ret - ter ist da,

This system is marked with a section letter 'B' and a dynamic marking 'f cresc.'. It features a vocal line with lyrics, piano accompaniment, and a detailed bass line. The lyrics are 'Christ, der Ret - ter ist da,'.

Christ, der Ret - ter ist da.

This system continues the musical piece with the same vocal line and piano accompaniment. The lyrics are 'Christ, der Ret - ter ist da.'. A Roman numeral 'II' is visible in the piano part.

Violine.

C

*zart, aber deutlich hervor*

*p dolce* *p*  
Stil - le Nacht!

*weich hervortretend* *p*

This system contains the first system of the musical score. It features a Violin part at the top and a Piano accompaniment below. The Violin part begins with a whole rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The Piano part has a whole rest in the right hand and a half note C4 in the left hand. The lyrics 'Stil - le Nacht!' are written under the Violin part. Performance markings include *p dolce* and *p* above the Violin part, and *weich hervortretend* and *p* above the Piano part.

hei - li - ge Nacht! Got - - tes Sohn,

This system contains the second system of the musical score. It features a vocal line and a Piano accompaniment. The vocal line begins with a whole rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The Piano part has a whole rest in the right hand and a half note C4 in the left hand. The lyrics 'hei - li - ge Nacht! Got - - tes Sohn,' are written under the vocal line.

o wie lacht Lieb aus dei - nem gött - li-chen Mund,

This system contains the third system of the musical score. It features a vocal line and a Piano accompaniment. The vocal line begins with a whole rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The Piano part has a whole rest in the right hand and a half note C4 in the left hand. The lyrics 'o wie lacht Lieb aus dei - nem gött - li-chen Mund,' are written under the vocal line.

da uns schlä - get die ret - ten-de Stund,

*f cresc.* Christ, in dei - ner Ge - burt, *ten.* Christ, in dei - ner Ge - *poco rit.*

*f cresc.* *ten.* *poco rit.*

*f* *ten.* *poco rit.*

*con sordino*

burt.

III *kaum hörbar einsetzend pp (wird festgesteckt)*

*allmählich steigernd*

*pp* *sehr diskret*

*sehr ausdrucksvoll [doch sich dem Klavier unterordnend]*

*p deutlich hervor*

*[sehr weich]*

*hervortretend*

*pp zurücktretend*

**Largo.**

*pp* *a tempo*

*pp* *aus der Entfernung* *a tempo*

Je - sus der Ret - ter ist da!

*völlig verklingen lassen* *a tempo* *[mit ätherisch-schwebenden Stimmen]*

*(auslösen)* *a.)*

**Largo.**

*pp sehr zart* *ppp* *a tempo* *[ein Glockengeläute nachahmend]*

*[kaum hörbar]*

This page of musical notation consists of several systems of staves. The first system includes a vocal line with notes and rests, and a piano accompaniment with chords and moving lines. Dynamics include *p*. The second system features a vocal line with a *pp* dynamic and a piano accompaniment with the instruction *völlig verhallend IV*. The third system has a vocal line with *pp wie verschleiert* and a piano accompaniment with *pp*. The fourth system shows a vocal line with *ppp* dynamics and a piano accompaniment with *pp*, *mf*, and *ppp* dynamics. The fifth system continues the piano accompaniment with *pp* dynamics. At the bottom, there are markings *Ed.* and *\**.